



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

24. August 2004

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 20. August 2004

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 20. August 2004 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) um 0,2 Mrd EUR auf 172,1 Mrd EUR aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 0,1 Mrd EUR auf 67,9 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 4,6 Mrd EUR auf 462,2 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) stiegen um 0,3 Mrd EUR auf 50,2 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 1,5 Mrd EUR auf 319,9 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 18. August 2004, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 247,5 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 246 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem jeweiligen Betrag der Vorwoche entsprach.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 1,7 Mrd EUR auf 140,3 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 20. August 2004

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 20. August 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 20. August 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	127.382	0	1 Banknotenumlauf	462.185	-4.561
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	27.831	-317	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	140.330	1.704
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	145.179	3.219	2.2 Einlagefazilität	25	-21
	173.010	2.902	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	17.104	-1.108	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	-1
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	7.261	-413		140.356	1.682
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	125	0
	7.261	-413	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	246.000	-1.501	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	50.215	282
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	74.997	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.917	-7
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		56.132	275
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.016	278
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	0	-3	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	244	18
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	1	-1	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	320.998	-1.505	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	11.869	2.005
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	1.415	421	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	67.862	-137		11.869	2.005
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	42.086	1	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.896	0
9 Sonstige Aktiva	114.858	179	10 Sonstige Passiva	55.123	642
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	70.205	0
			12 Kapital und Rücklagen	59.771	1
Aktiva insgesamt	871.976	340	Passiva insgesamt	871.976	340

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.